

**Berlin Initiative, under the leadership of Nader Riad, sends an  
education mission to Germany**

The Board of Trustees of the College of Technology Al Matariya area had its fifth meeting chaired by Dr. Nader Riad and included the presence of Dr. Nader Matar, Project Manager develop technological colleges, Dr. Mohamed Kamel Al-Said, adviser and President of the National Committee for the management of a project to develop technological colleges, members of the Council of businessmen, and managers of technical institutes

**Dr. Nader Riad**, President of the Council, assured in his opening statement that they decided that they will travel in late March to visit the University of Applied Sciences in Berlin. This visit will include the Director of the Institute of Optics, Mr. Under technological college for Education, and council member Dr. Sarwat Adam This is In order to prepare a report detailing decisions used in the study in preparation for translation and visit labs German Institute, identifying devices and equipment for laboratories overall technological Al Matariya area will be developed in line with the latest technologies used in Germany

**Dr. Nader Riad** added that this comes in the framework of activating the cooperation between the University of Applied Sciences in Berlin and the Technological College Al Matariya area. It was signed by initials in the seventh month of December last year in Berlin after the blessed Dr. Hani Hilal, Minister of Higher Education and State for Scientific Research

The partnership is based primarily on the establishment of a center of excellence as a mechanism Institute of Optics D Al Matariya area, and extends the study by an additional application of the content of the information being taught in Germany

For his part, Nader Matar project manager to develop technological colleges because of the positive steps which had taken in the framework of the partnership with the German side. He pointed out that the Ministry of Higher Education to pay great attention to the technological college for the performance of its tasks assigned to them in the development of programs and curricula to prepare students for the job market.

The manager of the project of development technological colleges also praised outstanding performance of the Board of Trustees of the College of technological Al Matariya area headed by Dr. Nader Riad. It is described as a model nationwide, in the performance of his ambitious towards the development and upgrade of the education faculty of students, teachers, equipment and machinery in order to level the World

Dr. Sarwat Adam, member of the Board of Trustees. He is the coordinator because the agreement stated that the German side attaches great Convention, of the agreement which entered the phase of practical implementation. He hoped completion of the processing of the Institute of Optics in Al Matariya area, in particular, the labs in order to invite German teachers to teaching side of the curricula in the faculty in Al Matariya area include in reciprocal visits system.

On the other hand, the Council discussed a draft cooperation agreement between the Technical Institute of tourist hotels in the faculty and the Egyptian company for tourist projects. It provides training students Divisions hosts and kitchen in the restaurants of the company. It gives students the skills and vocational training in the area of quick service restaurants, through Cooperative Education.

## **Nach einem von Nader Riad vorgelegten Plan: Stipendien in Berlin**

Das Kuratorium der technischen Hochschule in Mattariyya hielt seine fünfte Zusammenkunft in Kairo ab. Der Leiter der Zusammenkunft war Herr Dr. Nader Riad. An ihr nahmen Herr Dr. Nader Mattar, Leiter des Programms für Modernisierung der technischen Hochschulen in Ägypten, Herr Dr. Mohammed Kamel El Saied, Berater und Chef der Kommission für Modernisierung der technischen Hochschulen, zahlreiche Mitglieder des Kuratoriums, einige Geschäftsleute und Leiter der ägyptischen technischen Hochschulen teil.

In seinem Vortrag erklärte Dr. Nader Riad: Ende des kommenden März fahren einige Studenten des Instituts für Optik als Stipendiaten der technischen Hochschule Mattariyya nach Berlin, um die Universität für angewandte Wissenschaften zu besuchen. Der Vize-Dekan des Instituts und Herr Dr. Tharwat Adam, Mitglied des Vorstands der Hochschule, werden auch nach Berlin fahren, um sich über die Fächer, die in der Berliner Universität unterrichtet werden, zu informieren. Diese Fächer sollen ins Arabische übersetzt werden. Die technische Hochschule in Mattariyya muss über die erforderlichen Labore und Geräte verfügen, wie es der Fall an deutschen Hochschulen ist. Genau so wie in Deutschland sollte sie außerdem über die erforderliche Technologie verfügen.

**Dr. Nader Riad** fügte hinzu: Dies wird als ein Schritt für die Aktivierung der Partnerschaftsvereinbarung betrachtet, die am 07.12.2006 nach Genehmigung des ägyptischen Hochschulministers zwischen der technischen Hochschule in Mattariyya und der Berliner Universität für angewandte Wissenschaften paraphiert wurde. In diesem Zusammenhang ist es nennenswert, dass die

vorläufig unterschriebene Partnerschaftsvereinbarung darauf basiert, "Exzellenzzentren" in Ägypten zu gründen. Diese Zentren gelten als Ausgangspunkt der Entwicklung des Instituts für Optik in Mattariyya. Gleichzeitig studieren die Studenten des Instituts ein Jahr länger. Deutsche Fächer werden in diesen Zentren unterrichtet.

**Dr. Nader** Mattar, Leiter des Programms für Modernisierung der technischen Hochschulen in Ägypten, begrüßte die Paraphierung der Partnerschaftsvereinbarung zwischen Ägypten und Deutschland und wies nachdrücklich darauf hin, dass das ägyptische Hochschulministerium die technischen Hochschulen sehr fördert und unterstützt. Absolventen der technischen Hochschulen, die gut ausgebildet sind, werden auf dem Arbeitsmarkt immer gefragt sein.

Herr Mattar begrüßte ebenfalls das Programm für Modernisierung der technischen Hochschulen und das Kuratorium der technischen Hochschule in Mattariyya. Er bezeichnet dieses Kuratorium als beispielhaft und Mittel zur Entwicklung des ägyptischen Ausbildungssystems überhaupt. Er meint, dass Studenten und Lehrkräfte ebenfalls wissenschaftlich qualifiziert werden müssten. Außerdem sollen die technischen Hochschulen Ägyptens über alle erforderlichen Geräte verfügen, damit sie den internationalen Standards entsprechen können.

Dr. Tharwat Adam, Mitglied des Kuratoriums und Organisator der Partnerschaftsvereinbarung, erklärt, dass Deutschland die Unterzeichnung der Partnerschaftsvereinbarung sehr begrüßt. Adam hofft darauf, dass das Institut für Optik der technischen Hochschule mit allen erforderlichen Geräten und Laboren ausgestattet wird und dass einige deutschen Professoren im Institut als Gastprofessoren unterrichten werden.

Auf der Zusammenkunft wurde außerdem die Partnerschaftvereinbarung zwischen dem technischen Institut für Tourismus und Hotelgewerbe, der technischen Hochschule in Mattariyya und der ägyptischen Gesellschaft für touristische Projekte diskutiert. Nach dieser Vereinbarung sollen die Studenten des Instituts, die an der Abteilung „Kochen und Gäste Bedienung“ studieren, ihr Praktikum in den Restaurants der Gesellschaft für touristische Projekte machen. Dieses Praktikum soll den Studenten ermöglichen, sich auf dem Gebiet der Schnellbedienung zu qualifizieren.